



BOSCH



Zarejestruj swoje
urządzenie w
systemie MyBosch i
zapewnij sobie bezpłatne
korzyści:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Chłodziarko-zamrażarka

KFI96..

[pl] Instrukcja obsługi



Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	3	6.5 Pojemnik na owoce i warzywa z regulatorem wilgotności	16
1.1 Wskazówki ogólne	3	6.6 Pojemnik na masło i ser	17
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	4	6.7 Półki drzwiowe	17
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników	4	6.8 Pojemnik na kostki lodu	17
1.4 Bezpieczny transport	4	6.9 Akcesoria	17
1.5 Bezpieczna instalacja	4	7 Podstawowy sposób obsługi ...	18
1.6 Bezpieczne użytkowanie	6	7.1 Włączanie urządzenia	18
1.7 Uszkodzone urządzenie	8	7.2 Wskazówki dotyczące eksploatacji	18
2 Zapobieganie szkodom materialnym	9	7.3 Wyłączanie urządzenia	18
3 Ochrona środowiska i oszczędność	9	7.4 Ustawianie jednostki temperatury	18
3.1 Usuwanie opakowania	9	7.5 Ustawianie temperatury	18
3.2 Oszczędzanie energii	9	7.6 Funkcja blokady przycisków ...	19
4 Ustawianie i podłączanie	10	8 Funkcje dodatkowe	19
4.1 Zakres dostawy	10	8.1 Superchłodzenie	19
4.2 Kryteria dotyczące miejsca ustawienia	10	8.2 Automatyczne Superzamrażanie	19
4.3 Montaż urządzenia	11	8.3 Ręczne Superzamrażanie	20
4.4 Przygotowanie urządzenia do pierwszego użycia	11	8.4 Tryb uśpienia	20
4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	11	9 Alarm	21
5 Poznawanie urządzenia	12	9.1 Alarm otwartych drzwi	21
5.1 Urządzenie	12	9.2 Alarm temperatury	21
5.2 Panel obsługi	13	10 Home Connect	22
5.3 Elementy obsługi (dozownik lodu i wody)	15	10.1 Konfiguracja Home Connect	22
6 Wyposażenie	15	10.2 Włączanie połączenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi)	23
6.1 Półka	15	10.3 Wyłączanie połączenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi)	23
6.2 Półka na butelki	15	10.4 Instalowanie aktualizacji oprogramowania Home Connect	23
6.3 Półka zamrażarki	15	10.5 Resetowanie ustawień Home Connect	23
6.4 Pojemnik do przechowywania	16	10.6 Zdalna diagnostyka	23

10.7 Ochrona danych	23	14.2 Odmrażanie komory zamrażania	29
11 Komora chłodzenia	24	15 Czyszczenie i pielęgnacja	29
11.1 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze chłodzenia	24	15.1 Przygotowanie urządzenia do czyszczenia	29
11.2 Strefy zimna w komorze chłodzenia	24	15.2 Czyszczenie urządzenia	29
12 Komora zamrażania	24	15.3 Czyszczenie pojemnika na skropliny	30
12.1 Wydajność zamrażania	24	15.4 Wyjmowanie elementów wyposażenia	30
12.2 Pełne wykorzystanie pojemności komory zamrażania	25	15.5 Demontaż elementów urządzenia	32
12.3 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze zamrażania	25	16 Usuwanie usterek	33
12.4 Porady dotyczące zamrażania świeżych produktów spożywczych	25	16.1 Przerwa w dopływie prądu	39
12.5 Okres przydatności do spożycia mrożonych produktów w temp. –18°C (0°F)	26	16.2 Wykonanie autotestu urządzenia	39
12.6 Metody rozmrażania produktów mrożonych	26	17 Przechowywanie i utylizacja ..	40
13 Obieg wody	26	17.1 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas	40
13.1 Dystrybutor lodu i wody	26	17.2 Utylizacja zużytego urządzenia	40
14 Rozmrażanie	29	18 Serwis	41
14.1 Rozmrażanie komory chłodzenia	29	18.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)	41
		19 Dane techniczne	42
		19.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym	42
		20 Deklaracja zgodności	43



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączyć.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do chłodzenia i zamrażania artykułów spożywczych oraz do przygotowywania kostek lodu.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą ładować i rozładowywać lodówkę/zamrażarkę.

1.4 Bezpieczny transport

OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

1.5 Bezpieczna instalacja

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.

- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.
- ▶ Nigdy nie zasiląć urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Gdy otwory wentylacyjne urządzenia są zamknięte, może dojść do powstawania palnej mieszanki gazu z powietrzem w przypadku nieszczelności w obiegu chłodzącym.

- ▶ Nie zamykać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub obudowie montażowej.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

Przenośne rozgałęźniki wielogniazdowe lub zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar.

- ▶ Nie umieszczać przenośnych rozgałęźników wielogniazdowych ani zasilaczy za urządzeniem.

1.6 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiązać się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Uszkodzenie obiegu chłodniczego może spowodować wyciek i eksplozję łatwopalnego czynnika chłodniczego.

- ▶ W celu przyspieszenia procesu odmrażania nie używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków, które nie są zalecane przez producenta.
- ▶ Głęboko zamrożoną żywność należy rozbić za pomocą tępogo przedmiotu, np. trzonka drewnianej łyżki.

Produkty, które zawierają palne gazy rozpraszające oraz materiały wybuchowe, mogą eksplodować, np. pojemniki z aerozolem.

- ▶ W urządzeniu nie wolno przechowywać produktów, które zawierają palne gazy rozpraszające (np. pojemniki z aerozolem) lub materiały wybuchowe.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Inne urządzenia elektryczne wewnątrz urządzenia mogą spowodować wybuch pożaru, np. grzejniki lub elektryczne maszynki do lodów.

- ▶ Nie używać wewnątrz urządzenia innych urządzeń elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Pojemniki z napojami gazowanymi mogą pęknąć.

- ▶ Nie przechowywać w komorze zamrażania pojemników z napojami zawierającymi dwutlenek węgla.

Obrażenia oczu w wyniku wydostania się łatwopalnego czynnika chłodniczego i szkodliwych gazów.

- ▶ Zabezpieczyć przewody cyrkulacyjne środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

Urządzenie może się przewrócić.

- ▶ Nie wchodzić ani nie opierać się na cokole, wysuwanych półkach lub drzwiach.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odmrożeń!

Kontakt z zamrożonymi produktami i zimnymi powierzchniami może prowadzić do oparzeń spowodowanych zimnem.

- ▶ Mrożonek nigdy nie wkładać do ust bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażania.
- ▶ Unikać długiego kontaktu skóry z zamrożonymi artykułami, lodem i powierzchniami w komorze zamrażania.

⚠ WAŻNE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

W celu uniknięcia skażenia żywności należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- ▶ Jeżeli drzwi są otwarte przez dłuższy czas, może dojść do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- ▶ Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- ▶ Wyczyścić pojemnik na wodę, jeśli nie był on używany przez 48 godzin. Przepłukać system wody jeśli nie był on używany dłużej niż 5 dni.
- ▶ Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce w taki sposób, aby nie dotykały innych produktów spożywczych i aby nie kapąło z nich na te produkty.
- ▶ Jeśli lodówka/zamrażarka pozostaje pusta przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić i wyczyścić, jak również pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni.

Części urządzenia wykonane z metalu lub o wyglądzie metalu mogą zawierać aluminium. Jeśli kwaśne produkty spożywcze będą

miały kontakt z aluminium, jony aluminium mogą przedostać się do potraw.

- ▶ Nie należy spożywać skażonych produktów spożywczych.

1.7 Uszkodzone urządzenie

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 41*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub przewodu przyłączeniowego tego urządzenia należy wymienić ten przewód na specjalny przewód zasilający lub specjalny przewód przyłączeniowy, który można nabyć od producenta lub w jego serwisie.

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**



Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, palny czynnik chłodniczy i szkodliwe gazy mogą wydostać się i zapalić.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.
- ▶ Przewietrzyć pomieszczenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. → *Strona 18*

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 41*

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Duży ciężar urządzenia lub przechylenie kółek urządzenia może spowodować podczas przesuwania uszkodzenie podłogi.

- ▶ Transportować urządzenie na wózku transportowym.
- ▶ Podczas przesuwania urządzenia zabezpieczyć podłogę i nie przesuwać urządzenia zygakiem.

Podczas zamykania drzwi urządzenia rozłożony słupek drzwi może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie rozkładać słupka drzwi ręcznie.
- ▶ Jeżeli słupek drzwi jest rozłożony, należy go złożyć przed zamknięciem drzwi urządzenia.

Wykorzystywanie urządzenia, cokołu, wysuwanych półek i szuflad lub drzwi jako powierzchni do siedzenia lub wspinania się może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Nie wchodzić ani nie opierać się na urządzeniu, cokole, wysuwanych półkach i szufladach lub drzwiach.

Zanieczyszczenie olejem lub tłuszczem może spowodować, że elementy z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwi staną się porowate.

- ▶ Elementy z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwi chronić przed olejami i tłuszczami.

Części urządzenia wykonane z metalu lub o wyglądzie metalu mogą zawierać aluminium. W przypadku kontaktu żywności zawierającej kwas z

aluminium, dochodzi do korozji aluminium i odbarwień.

- ▶ W urządzeniu przechowywać żywność w opakowaniu.

Czyszczenie elementów wyposażenia i akcesoriów w zmywarce do naczyń może spowodować ich deformację lub odbarwienie.

- ▶ W żadnym wypadku nie czyścić elementów wyposażenia ani akcesoriów w zmywarce do naczyń.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Wybór miejsca ustawienia

- Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Urządzenie ustawić jak najdalej od grzejników, kuchenki i innych źródeł ciepła:
 - w odległości 30 mm od kuchenek elektrycznych i gazowych.
 - w odległości 300 mm od pieców olejowych lub węglowych.
- Nigdy nie zakrywać ani nie zastawiać otworów wentylacyjnych.

Oszczędzanie energii podczas użytkowania

Uwaga: Rozmieszczenie elementów wyposażenia nie ma wpływu na zużycie energii przez urządzenie.

- Urządzenie otwierać tylko na krótko i ostrożnie je zamykać.
- Nigdy nie zakrywać ani nie zastawiać wewnętrznych otworów wentylacyjnych ani zewnętrznych otworów wentylacyjnych.
- Zakupione produkty spożywcze należy transportować w torbie term izolacyjnej i szybko przełożyć do urządzenia.
- Przed włożeniem do urządzenia pozostawić ciepłe potrawy i napoje do schłodzenia.
- Mrożonki przeznaczone do rozmrożenia umieścić w komorze chłodzenia, aby wykorzystać je do chłodzenia innych produktów.
- Zawsze pozostawić trochę miejsca pomiędzy artykułami spożywczymi oraz zachować niewielki odstęp od tylnej ścianki.
- Odkurzać zakurzone zewnętrzne kratki wentylacyjne.

Tryb oszczędzania energii pulpitu obsługi

Gdy urządzenie nie jest używane, pulpit obsługi automatycznie przełącza się w tryb oszczędzania energii.

W trybie oszczędzania energii pulpitu obsługi opcja wyboru między wydawaniem lodu a wody jest widoczna z ograniczoną jasnością.

Uwagi

- Po włączeniu Superchłodzenie świeci się "super" (komora chłodziarki).

- Po włączeniu Superzamrażanie świeci się "super" (komora zamrażalnika).

Po uruchomieniu pulpitu obsługi, naciśnięciu przycisku pobierania lub otwarciu drzwi, tryb oszczędzania energii pulpitu obsługi zostanie wyłączony.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu i kompletność zamówienia.

W przypadku reklamacji należy się zwrócić do sprzedawcy urządzenia lub naszego serwisu → *Strona 41*.

W zakres dostawy wchodzi:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie i akcesoria ¹
- Materiał montażowy
- Instrukcja montażu
- Instrukcja obsługi
- Spis punktów obsługi klienta
- Gwarancja ²
- Etykieta energetyczna
- Informacje dotyczące zużycia energii elektrycznej i odgłosów podczas pracy urządzenia
- Informacje o Home Connect

4.2 Kryteria dotyczące miejsca ustawienia

OSTRZEŻENIE

Ryzyko wybuchu!

Jeśli urządzenie stoi w zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku nie-

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

² Nie we wszystkich krajach

szczelności obwodu chłodniczego może powstać łatwopalna mieszanka gazowo-powietrzna.

- ▶ Urządzenie może być ustawione wyłącznie w pomieszczeniu o objętości co najmniej 1 m³ na każde 8 g czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego podana jest na tabliczce znamionowej.

→ "Urządzenie", Rys. **1** / **9**

Strona 13

Fabryczna masa urządzenia może wynosić w zależności od modelu 155 kg.

Aby utrzymać ciężar urządzenia, podłoże musi być wystarczająco stabilne. Podłoże musi być równe.

Ta chłodziarka jest przeznaczona do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 43°C.

Urządzenie jest w pełni sprawne w zakresie dopuszczalnej temperatury pomieszczenia.

Jeśli urządzenie jest użytkowane w niższej temperaturze pomieszczenia, uszkodzenia urządzenia można wykluczyć tylko do temperatury pomieszczenia wynoszącej 5°C.

Ustawianie over-and-under oraz side-by-side

W przypadku ustawiania 2 urządzeń chłodniczych jedno na drugim lub obok siebie należy zachować odstęp co najmniej 150 mm między urządzeniami. W przypadku wybranych urządzeń możliwy jest montaż bez zachowania minimalnej odległości. Zapytaj

o to swojego sprzedawcę lub projektanta kuchni.

4.3 Montaż urządzenia

- ▶ Urządzenie należy zamontować zgodnie z dołączoną instrukcją montażu.

4.4 Przygotowanie urządzenia do pierwszego użycia

1. Wyjąć materiały informacyjne.
2. Zdjąć folie ochronne i zabezpieczenia transportowe, np. taśmy klejące i karton.
3. Wykonać pierwsze czyszczenie urządzenia. → *Strona 29*

4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu przyłączeniowego do urządzenia.
2. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Wymagane parametry sieci elektrycznej są podane na tabliczce znamionowej.

→ "Urządzenie", Rys. **1** / **9**

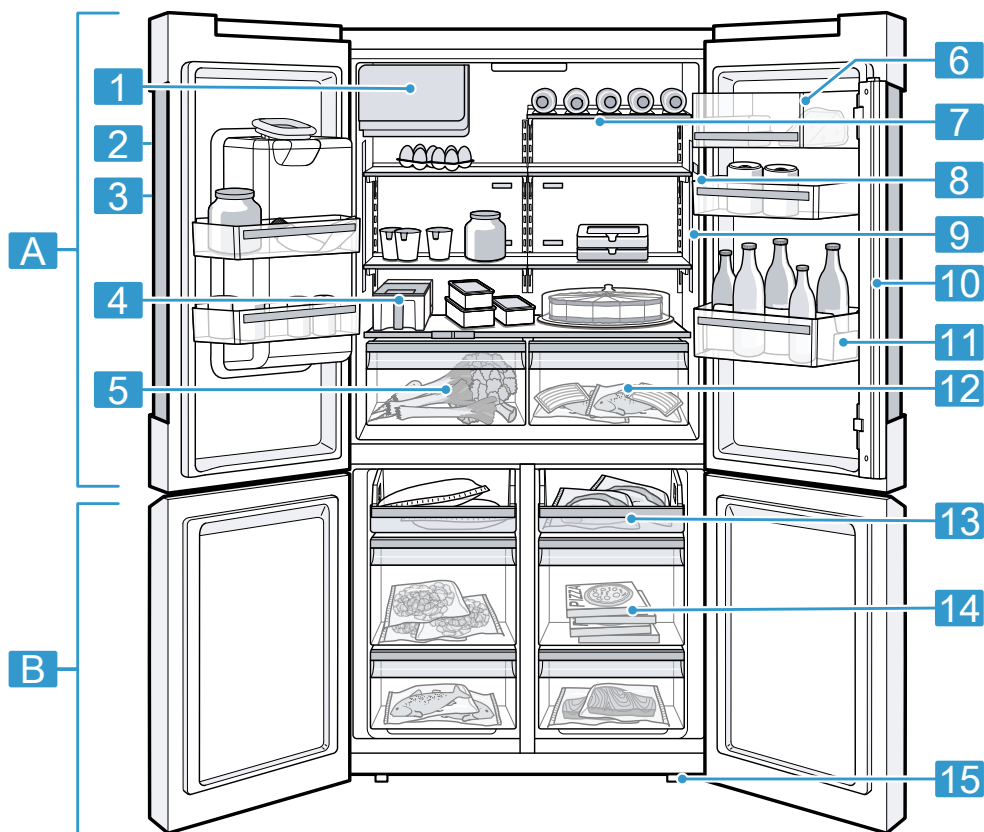
Strona 13

3. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.
- ✓ Panel obsługi pokazuje animację, a pulpit obsługi jest zablokowany.
- ✓ Urządzenie jest gotowe do pracy, gdy animacja jest zakończona a wskaźniki temperatury się świecą.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



1

Pomiędzy nabytym urządzeniem a rysunkami mogą występować niewielkie różnice uwarunkowane wyposażeniem.

A Komora chłodzenia
→ *Strona 24*

B Komora zamrażania
→ *Strona 24*

1 Pojemnik na kostki lodu

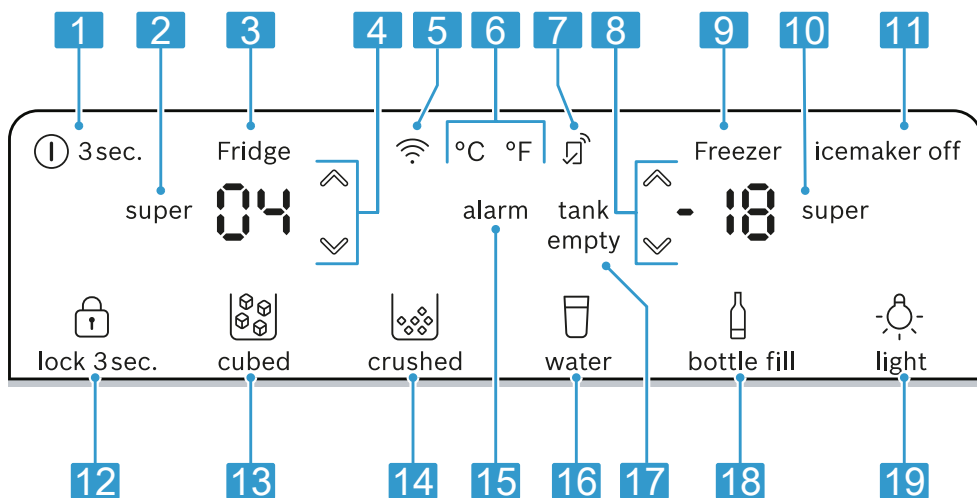
2 Pulpit obsługi → *Strona 13*

3	Dystrybutor lodu i wody → <i>Strona 26</i>
4	Pojemnik na wodę
5	Pojemnik na owoce i warzywa z regulatorem wilgotności → <i>Strona 16</i>
6	Pojemnik na masło i ser → <i>Strona 17</i>
7	Półka na butelki → <i>Strona 15</i>
8	Oświetlenie

9	Tabliczka znamionowa → <i>Strona 42</i>
10	Słupki drzwi z ochroną przed kondensacją → <i>Strona 9</i>
11	Półka drzewiowa na duże butelki → <i>Strona 17</i>
12	Pojemnik do przechowywania → <i>Strona 16</i>
13	Półka zamrażarki → <i>Strona 15</i>
14	Pojemnik na mrożonki → <i>Strona 31</i>
15	Wkręcana nóżka

5.2 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



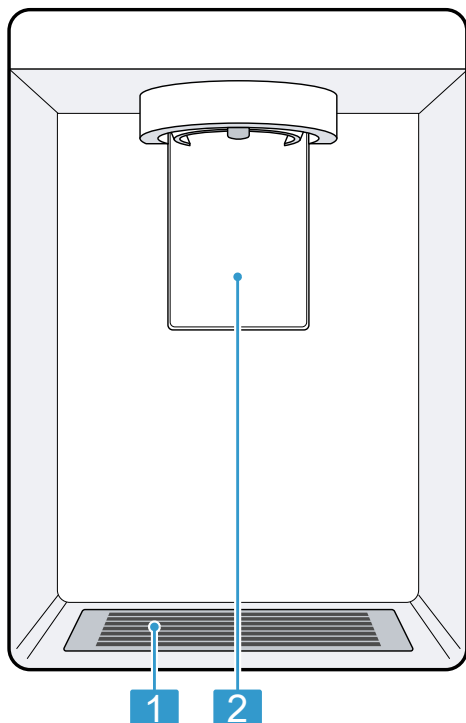
1	① 3 sec. włącza lub wyłącza urządzenie.
2	super (komora chłodziarki) włącza lub wyłącza Superchłodzenie.
3	Wskazuje ustawioną temperaturę komory chłodziarki w °F lub °C.

4	↕/↗ (komora chłodziarki) służy do ustawiania temperatury komory chłodzenia.
5	Wi-Fi umożliwia włączenie i wyłączenie połączenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi).
6	°C/°F zmienia ustawienie jednostki temperatury.

-
- 7**  świeci się, gdy ustawienia zdefiniowane przez użytkownika są ustawione za pomocą aplikacji Home Connect. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w aplikacji Home Connect.
-
- 8**  (komora zamrażalnika) służy do ustawiania temperatury komory zamrażania.
-
- 9** Wskazuje ustawioną temperaturę komory zamrażania w °F lub °C.
-
- 10**  super (komora zamrażalnika) włącza lub wyłącza Superzamrażanie.
-
- 11**  icemaker off włącza lub wyłącza produkcję kostek lodu.
-
- 12**  lock 3 sec. włącza lub wyłącza blokadę przycisków na panelu obsługi.
-
- 13**  cubed ustawia dystrybucję na kostki lodu.
-
- 14**  crushed ustawia dystrybucję na pokruszony lód.
-
- 15**  alarm wyłącza sygnał ostrzegawczy.
-
- 16**  water włącza dozowanie wody.
-
- 17**  tank empty zaświeci się, gdy w pojemniku na wodę jest zbyt mało wody lub nie ma jej wcale, albo gdy pojemnik na wodę nie został włożony.
-
- 18**  bottle fill ustawia dystrybucję na zdefiniowaną ilość wody.
-
- 19**  light włącza lub wyłącza ciągłe oświetlenie dystrybutora lodu i wody.
-

5.3 Elementy obsługi (dozownik lodu i wody)

Tutaj znajduje się przegląd części dystrybutora lodu i wody.



3

1 Kratka ociekowa → *Strona 30*

2 Przycisk do pobierania

6 Wyposażenie

Wyposażenie urządzenia zależy od modelu.

6.1 Półka

UWAGA

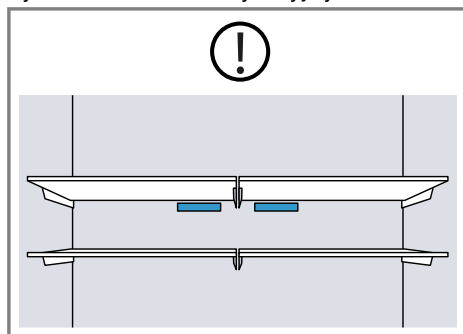
Haki mocujące półkę mogą porysować tylną ścianę komory chłodzenia, gdy są zawieszane pod kątem.

- Upewnić się, że półka jest ustawiona poziomo, a haki są prawidłowo zamocowane.

Aby zmienić położenie półki w zależności od potrzeb, można wyjąć półkę i przełożyć ją w inne miejsce.

→ *"Wyjmowanie półki", Strona 30*

Uwaga: Aby nie zaburzać cyrkulacji powietrza, nie zakrywać wewnętrznych otworów wentylacyjnych.



6.2 Półka na butelki

Do bezpiecznego przechowywania butelek służy półka na butelki.

W celu zmiany położenia stelaża na butelki odpowiednio do potrzeb, można wyjąć stelaż i przełożyć go w inne miejsce.

→ *"Wyjmowanie półki", Strona 30*

6.3 Półka zamrażarki

Półka zamrażarki umożliwia szybkie zamrażanie mniejszych ilości produktów spożywczych, np. owoców jagodowych, kawałków owoców, ziół oraz warzyw.

Mrożone produkty należy rozłożyć równomiernie na półce zamrażarki i pozostawić do zamrożenia na ok. 10

do 12°godzin. Następnie przełożyć produkty do torebki lub pojemnika na mrożonki.

6.4 Pojemnik do przechowywania

W pojemniku do przechowywania panują niższe temperatury niż w komorze chłodzenia. Przejściowo mogą tu występować temperatury poniżej 0°C (32 °F).

Aby osiągnąć temperaturę zbliżoną do 0°C (32°F) w pojemniku do przechowywania, ustawić temperaturę komory chłodzenia na 2°C (34°F).

→ *Strona 18*

Niższe temperatury występujące w tym pojemniku umożliwiają przechowywanie nietrwałych produktów spożywczych, takich jak ryby, mięso i wędliny.

6.5 Pojemnik na owoce i warzywa z regulatorem wilgotności

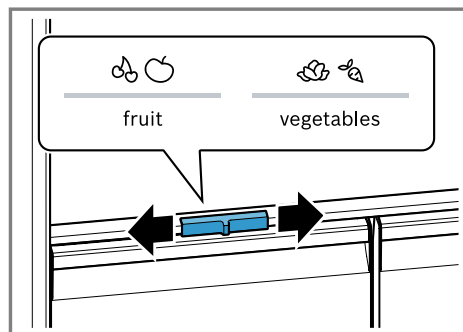
Świeże owoce i warzywa przechowywać bez opakowania w pojemniku na owoce i warzywa.

Pokrojone owoce i warzywa należy przechowywać pod przykryciem lub w hermetycznym opakowaniu.

Dzięki regulatorowi wilgotności oraz specjalnemu uszczelnieniu można dopasować wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa.

Można w nim dzięki temu przechowywać świeże owoce i warzywa nawet

dwa razy dłużej niż w sposób konwencjonalny.



Wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa można ustawić według rodzaju i ilości przechowywanych produktów, przesuwając regulator wilgotności:

- Przesunąć w lewo w celu uzyskania niskiej wilgotności powietrza 🍏🍏 w przypadku przewagi owoców, załadunku mieszanego lub przy dużym załadunku.
- Przesunąć w prawo w celu uzyskania wysokiej wilgotności powietrza 🥬🥬 w przypadku przewagi warzyw oraz przy mniejszym załadunku.

W pojemniku na owoce i warzywa może się skraplać woda – w zależności od ilości i rodzaju przechowywanych produktów.

Wytrzeć skondensowaną wodę suchą ściereczką i ustawić niską wilgotność powietrza za pomocą regulatora wilgotności.

Aby zachować jakość i zapach produktów, owoce i warzywa wrażliwe na niską temperaturę, jak np. ananasy, banany, cytrusy, ogórki, cukinia, papryka, pomidory i ziemniaki, należy przechowywać poza urządzeniem w temperaturze od ok. 8°C (46°F) do 12°C (54°F).

6.6 Pojemnik na masło i ser

Masło i twarde ser przechowywać w pojemniku na masło i ser.

6.7 Półki drzwiowe

Aby zmienić rozmieszczenie półek drzwiowych w zależności od potrzeb, można wyjąć półkę drzwiową i przełożyć ją w inne miejsce.

→ *"Wymywanie półki drzwiowej", Strona 30*

6.8 Pojemnik na kostki lodu

Gdy dystrybutor do lodu i wody jest włączony, wyprodukowane kostki lodu automatycznie trafiają do pojemnika na lód.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Podczas sięgania do otworu dozującego pojemnika na kostki lodu, może dojść do zranień.

- ▶ Nigdy nie wkładać rąk w otwór dozujący pojemnika na kostki lodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odmrożeń!

Kontakt z kostkami lodu i zimnymi powierzchniami może prowadzić do oparzeń spowodowanych zimnem.

- ▶ Unikać dłuższego kontaktu kostek lodu i powierzchni pojemnika na kostki lodu ze skórą.

UWAGA

Dystrybutor lodu i wody może zostać zablokowany lub uszkodzony przez przechowywane w nim produkty spożywcze lub przedmioty.

- ▶ Nigdy nie przechowywać w pojemniku do przygotowania kostek lodu produktów spożywczych ani przedmiotów.
- ▶ Nigdy nie przechowywać w pojemniku do przygotowania kostek lodu

kostek wyprodukowanych gdzie indziej.

Wskazówki

- Większe ilości kostek lodu wyjmować bezpośrednio z pojemnika na kostki lodu lub przechowywać je na tacy zamrażarki. → *Strona 31*
- Pojemnik na kostki lodu wyciągać oburącz, ponieważ napętniony pojemnik jest ciężki.

6.9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

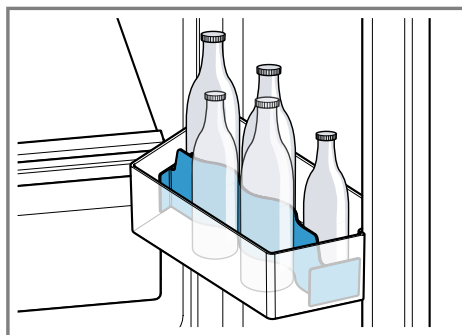
Akcesoria posiadanego urządzenia są zależne od modelu.

Półka z wkładką na jajka

Jajka należy przechowywać bezpiecznie na półce z wkładką na jajka.

Uchwyt na butelki

Uchwyt na butelki zabezpiecza butelki przed przewróceniem się podczas otwierania i zamykania drzwi urządzenia.



7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączanie urządzenia

1. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. → *Strona 11*
Uwaga: Jeżeli urządzenie zostało wcześniej wyłączone za pomocą panelu obsługi, nacisnąć ① **3 sec.** i przytrzymać przez 3 sekundy.
 - ✓ Panel obsługi pokazuje animację, a pulpit obsługi jest zablokowany.
 - ✓ Urządzenie jest gotowe do pracy, gdy animacja jest zakończona a wskaźniki temperatury się świecą.
 - ✓ Silnik uruchamia się z opóźnieniem do 5 minut.
 - ✓ Urządzenie zaczyna chłodzić.
 - ✓ Emitowany jest sygnał ostrzegawczy, miga wskaźnik temperatury (zamrażalnik), a "alarm" migają, ponieważ temperatura w zamrażalniku jest nadal zbyt wysoka.
2. Wyłączyć sygnał ostrzegawczy przy pomocy **alarm**.
 - ✓ "alarm" zgaśnie, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura.
3. Nastawić żadaną temperaturę.
 → *Strona 18*

7.2 Wskazówki dotyczące eksploatacji

- Od włączenia urządzenia do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury minie kilka godzin. Nie wkładać potraw, dopóki nie zostanie osiągnięta ustawiona temperatura.
- Panele czołowe i ściany boczne obudowy są częściowo podgrzewane. Zapobiega to zbieraniu się kropelek skondensowanej wody.
- Podczas zamykania drzwi należy upewnić się, że nie są one bloko-

wane przez przechowywane przedmioty.

- Po zamknięciu drzwi może wystąpić podciśnienie. Drzwi ciężko się otwierają. Odczekać, aż podciśnienie zostanie zniwelowane.
- Temperatura w urządzeniu zmienia się z powodu następujących warunków:
 - częstotliwość otwierania urządzenia
 - wielkość załadunku
 - temperatura świeżo włożonych produktów spożywczych
 - Temperatura otoczenia
 - bezpośrednie działanie promieni słonecznych

7.3 Wyłączanie urządzenia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć ① **3 sec.** i przytrzymać przez 3 sekundy.

7.4 Ustawianie jednostki temperatury

Możliwy jest wybór między jednostkami °C i °F.

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć °C/°F.

7.5 Ustawianie temperatury

Ustawianie temperatury komory chłodzenia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Naciskać ∇/∧ (komora chłodziarki), aż na wskaźniku tempera-

tury (komora chłodzenia) wyświetli się żądane ustawienie temperatury. Zalecana temperatura w komorze chłodzenia wynosi 4°C (39°F).

Ustawianie temperatury komory zamrażania

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć / (komora zamrażalnika), aż na wskaźniku temperatury (komora zamrażania) wyświetli się żądane ustawienie temperatury. Zalecana temperatura w komorze zamrażania wynosi -18°C (0°F).

7.6 Funkcja blokady przycisków

Blokada przycisków uniemożliwia niezamierzoną lub niewłaściwą obsługę urządzenia.

Włączanie blokady przycisków

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć dolnego obszaru panelu obsługi.
 2. Nacisnąć  **lock 3 sec.** przez 3 sekundy.
- ✓ Świeci się  "lock 3 sec.".

Wyłączanie blokady przycisków

- Nacisnąć  **lock 3 sec.** przez 3 sekundy.
- ✓  "lock 3 sec." gaśnie.

8 Funkcje dodatkowe

Opis funkcji dodatkowych, które można ustawić w urządzeniu. W aplikacji Home Connect można ustawić dodatkowe funkcje.

8.1 Superchłodzenie

W przypadku funkcji Superchłodzenie następuje obniżenie temperatury w

komorze chłodzenia do minimalnej możliwej wartości. Włączyć Superchłodzenie przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych do komory chłodzenia.

Uwaga: Po włączeniu funkcji Superchłodzenie odgłosy wydawane przez pracujące urządzenie mogą być głośniejsze.

Włączanie Superchłodzenie

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Nacisnąć **super** (komora chłodziarki).
- ✓ Świeci się "super" (komora chłodziarki).

Uwaga: Po upływie ok. 6 godzin urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Wyłączanie Superchłodzenie

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Nacisnąć **super**.
- ✓ Na wskaźniku widoczna jest ustawiona wcześniej temperatura.

8.2 Automatyczne Superzamrażanie

W trakcie automatycznego Superzamrażania komora zamrażania chłodzi wyraźnie mocniej niż w normalnym trybie pracy. Dzięki temu proces całkowitego zamrożenia produktów spożywczych przebiega znacznie szybciej.

Automatyczne Superzamrażanie włączy się, jeśli świeże produkty spożywcze zostaną ułożone, zaczynając od lewej, w najniższym pojemniku na mrożonki.

Automatyczne Superzamrażanie jest fabrycznie ustawione jako aktywne.

Automatyczne Superzamrażanie można dezaktywować.

Gdy funkcja automatyczne Superzamrażanie jest włączona, świeci się "super" (komora zamrażalnika) i nasilają się odgłosy pracy urządzenia.

Po zakończeniu funkcji automatycznego Superzamrażania urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Aktywacja automatycznego Superzamrażania

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Przytrzymać **super** (komora chłodziarki) przez 5 sekund.
- ✓ Gdy rozlegną się 2 sygnały akustyczne, automatyczne Superzamrażanie jest aktywowane.

Dezaktywacja automatycznego Superzamrażania

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Przytrzymać **super** (komora chłodziarki) przez 5 sekund.
- ✓ Gdy rozlegną się 3 sygnały akustyczne, automatyczne Superzamrażanie jest dezaktywowane.

Anulowanie funkcji „automatyczne Superzamrażanie“

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Naciśnąć **super** (komora zamrażalnika).
- ✓ Na wskaźniku widoczna jest ustawiona wcześniej temperatura.

8.3 Ręczne Superzamrażanie

Superzamrażanie zapewnia maksymalne obniżenie temperatury w komorze zamrażania.

Funkcję Superzamrażanie włączyć 4 do 6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych ważących powyżej 2 kg do komory zamrażania. W celu optymalnego wykorzystania zdolności zamrażania zastosować Superzamrażanie.

→ *"Warunki uzyskania wymaganej wydajności zamrażania", Strona 25*

Uwaga: Po włączeniu funkcji Superzamrażania odgłosy wydawane przez pracujące urządzenie mogą być głośniejsze.

Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie“

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Naciśnąć **super** (komora zamrażalnika).
- ✓ Świeci się "super" (komora zamrażalnika).

Uwaga: Po upływie ok. 54 godzin urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Wyłączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie“

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Naciśnąć **super** (komora zamrażalnika).
- ✓ Na wskaźniku widoczna jest ustawiona wcześniej temperatura.

8.4 Tryb uśpienia

Tryb uśpienia wyłącza wszystkie funkcje, które nie są absolutnie niezbędne.

Podczas pracy w trybie uśpienia wyłączone są następujące funkcje:

- Superchłodzenie
- Automatyczne Superzamrażanie lub manualne Superzamrażanie

- Alarm
- Dozownik wody
- Produkcja i wydawanie kostek lodu
- Oświetlenie wnętrza
- Sygnały akustyczne
- Komunikaty w panelu obsługi

Uwaga: W trybie uśpienia oświetlenie pulpitu obsługi wyłącza się. "super" (komora zamrażalnika) świeci się ze zredukowaną jasnością.

Włączanie trybu uśpienia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
 2. Nacisnąć **super** (komora zamrażalnika) i przytrzymać przez 15 sekund, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- ✓ Świeci "super" (komora zamrażalnika).

Uwaga: Po 74 godzinach urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Wyłączanie trybu uśpienia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć **super** (komora zamrażalnika) i przytrzymać przez 15 sekund, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

9 Alarm

9.1 Alarm otwartych drzwi

Alarm otwartych drzwi uaktywnia się, jeżeli drzwi urządzenia były przez dłuższy czas otwarte.

Emitowany jest sygnał ostrzegawczy, "alarm" i nastawiona temperatura danej komory migają.

Wyłączanie alarmu otwartych drzwi

- ▶ Zamknąć drzwi urządzenia lub nacisnąć **alarm**.
- ✓ Sygnał ostrzegawczy jest wyłączony.

9.2 Alarm temperatury

Jeżeli w komorze zamrażania jest zbyt ciepło, uaktywnia się alarm temperatury.

Emitowany jest sygnał ostrzegawczy, "alarm" i nastawiona temperatura danej komory migają.

⚠ WAŻNE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Podczas rozmrażania mogą namnażać się bakterie i zepsuć mrożonki.

- ▶ Lekko lub całkowicie rozmrożonych mrożonek nie wolno ponownie zamrażać.
- ▶ Można je ponownie zamrozić dopiero po ugotowaniu lub usmażeniu.
- ▶ Nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.

Alarm temperatury może się włączyć w następujących przypadkach:

- Uruchomienie urządzenia.
Wkładać artykuły spożywcze dopiero po osiągnięciu przez urządzenie ustawionej temperatury.
- Włożenie dużej ilości świeżych produktów spożywczych.
Przed włożeniem dużej ilości produktów spożywczych włączyć Superzamrażanie.
- Drzwi komory zamrażania są zbyt długo otwarte.
Sprawdź, czy produkty mrożone zostały częściowo lub całkowicie rozmrożone.

Wyłączanie alarmu temperatury

- ▶ Nacisnąć **alarm**.
- ✓ Sygnał ostrzegawczy jest wyłączony.
- ✓ Wskaźnik temperatury (komora zamrażania) pokazuje krótko najwyższą temperaturę, jaka panowała w komorze zamrażania. Następnie wskaźnik temperatury (komora zamrażania) ponownie wskazuje ustawioną temperaturę.
- ✓ Od tego momentu najwyższa temperatura będzie mierzona i rejestrowana na nowo.
- ✓ "alarm" świeci się, dopóki nie zostanie ponownie osiągnięta ustawiona temperatura.

10 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: www.home-connect.com.

Warunkiem korzystania z funkcji Home Connect jest skonfigurowanie połączenia z siecią domową (Wi-Fi¹) i aplikacją Home Connect.

Po włączeniu urządzenia należy poczekać co najmniej 3 minuty na zakończenie inicjalizacji urządzenia. Do-

piero wtedy można rozpocząć konfigurowanie funkcji Home Connect. Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.
→ *"Bezpieczeństwo", Strona 3*
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

10.1 Konfiguracja Home Connect

Wymaganie: W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

1. Zeskanować następujący kod QR.



Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

¹ Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

10.2 Włączanie połączenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Nacisnąć .

10.3 Wyłączanie połączenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Nacisnąć .

10.4 Instalowanie aktualizacji oprogramowania Home Connect

Uwaga: Jeśli aktualizacja oprogramowania Home Connect jest dostępna, w aplikacji Home Connect pojawia się odpowiedni komunikat.

- ▶ Aby zainstalować aktualizację oprogramowania Home Connect, postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji Home Connect.
- ✓ Podczas instalacji panel obsługi jest częściowo zablokowany.

10.5 Resetowanie ustawień Home Connect

Jeśli wystąpią problemy z połączeniem Twojego urządzenia z Twoją siecią domową WLAN (Wi-Fi) lub jeśli chciałbyś połączyć się swoim urządzeniem z inną siecią domową WLAN (Wi-Fi), można przywrócić ustawienia Home Connect.

- ▶ Nacisnąć  i przytrzymać przez 7 sek., aż  zgaśnie.
- ✓ Ustawienia Home Connect zostały zresetowane.

10.6 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkownika urządzenia.

Wskazówka: Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej stronie internetowej: www.home-connect.com.

10.7 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do serwera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

11 Komora chłodzenia

W komorze chłodzenia można przechowywać mięso, wędlinę, ryby, produkty mleczne, jajka, gotowe potrawy oraz wypieki.

Temperaturę można ustawiać w zakresie od 2°C (46°F) do 8°C (36°F). W chłodziarce można przez krótki lub średni okres przechowywać także łatwo psujące się produkty spożywcze. Im niższa jest wybrana temperatura, tym dłużej produkty spożywcze pozostają świeże.

11.1 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze chłodzenia

- Przechowywać wyłącznie świeże i nieuszkodzone produkty spożywcze.
- Przechowywać artykuły spożywcze w hermetycznym opakowaniu lub pod przykryciem.
- Aby nie zakłócać cyrkulacji powietrza i nie dopuścić do zamrożenia żywności, nie należy umieszczać produktów spożywczych przed wewnętrznymi otworami wentylacyjnymi ani bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Ciepłe potrawy i napoje schłodzić należy przed włożeniem do urządzenia.
- W przypadku gotowych oraz porcjowanych produktów należy przestrzegać daty ważności lub poda-

nego przez producenta terminu przydatności do spożycia.

11.2 Strefy zimna w komorze chłodzenia

Obieg chłodzenia pozwala na równomierne rozprowadzanie powietrza w komorze chłodzenia i zapewnia stałą temperaturę na wszystkich poziomach.

Najzimniejsza strefa

Najzimniejsza jest strefa w pojemniku.

Wskazówka: W najzimniejszej strefie należy przechowywać nietrwałe produkty spożywcze, np. ryby, wędliny, mięso.

12 Komora zamrażania

W komorze zamrażania można przechowywać zamrożone produkty, zamrażać żywność i przygotowywać kostki lodu.

Temperaturę można ustawiać w zakresie od -16°C (3°F) do -24°C (-11°F).

Przechowywanie produktów spożywczych przez długi czas powinno odbywać się w temperaturze -18°C (0°F) lub niższej.

Po zamrożeniu możliwe jest długotrwałe przechowywanie łatwo psujących się produktów spożywczych. Niskie temperatury spowalniają lub zatrzymują proces rozkładu.

12.1 Wydajność zamrażania

Wydajność zamrażania określa, jaką ilość produktów spożywczych można całkowicie zamrozić w ciągu zdefiniowanej liczby godzin.

Dane dotyczące wydajności zamrażania są podane na tabliczce znamionowej.

→ "Urządzenie", Rys. 1/9 Strona 13

Warunki uzyskania wymaganej wydajności zamrażania

1. Na ok. 24 godziny przed włożeniem świeżych produktów spożywczych włączyć Superzamrażanie.
→ "Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie”", Strona 20
2. Przechowywać produkty spożywcze najpierw na tacy zamrażarki.

12.2 Pełne wykorzystanie pojemności komory zamrażania

Informacje na temat rozmieszczania w komorze zamrażania maksymalnej ilości mrożonek.

1. Wyjąć wszystkie elementy wyposażenia z zamrażalnika. → Strona 30
2. Układać produkty spożywcze bezpośrednio na dnie zamrażalnika.

12.3 Wskazówki dotyczące przechowywania produktów spożywczych w komorze zamrażania

- Przechowywać żywność w hermetycznym opakowaniu.
- Produkty spożywcze przeznaczone do zamrożenia nie powinny się stykać z już zamrożonymi produktami.
- Produkty spożywcze rozmieścić na tacy zamrażalnika i w pojemnikach na mrożonki.
- Pojemnik na mrożonki wsunąć aż do oporu, aby zapewnić niezakłóconą cyrkulację powietrza w urządzeniu.

12.4 Porady dotyczące zamrażania świeżych produktów spożywczych

- Zamrażać wyłącznie świeże produkty dobrej jakości.
- Produkty spożywcze zamrażać porcjami.
- Gotowe artykuły spożywcze są bardziej odpowiednie niż artykuły spożywcze do spożycia na surowo.
- Warzywa należy przed zamrożeniem umyć, rozdrobnić i zblanszować.
- Owoce należy przed zamrożeniem umyć, pozbawić pestek i ewentualnie obrać, dodać cukier lub roztwór kwasu askorbinowego.
- Produktami nadającymi się do zamrażania są np. wypieki, ryby i owoce morza, mięso, dziczyzna i drób, jaja bez skorupki, ser, masło, twaróg, dania gotowe i pozostałości potraw.
- Do produktów, które nie nadają się do zamrażania, należą między innymi sałaty, rzodkiewki, jajka w skorupkach, winogrona, surowe jabłka i gruszki, jogurt, śmietana, crème fraîche i majonez.

Pakowanie mrożonek

Odpowiedni materiał opakowaniowy i właściwy rodzaj opakowania pozwala zachować jakość produktu i uniknąć oparzeliny mrozowej.

1. Włożyć produkt do opakowania.
2. Wycisnąć powietrze.
3. Szczelnie zamknąć opakowanie, aby produkty spożywcze nie straciły smaku ani nie uległy wysuszeniu.
4. Zapisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

12.5 Okres przydatności do spożycia mrożonych produktów w temp. -18°C (0°F)

Produkt spożywczy	Okres przechowywania
Ryby, wędliny, gotowe potrawy, pieczywo i ciasto	do 6 miesięcy
Mięso, drób	do 8 miesięcy
Warzywa, owoce	do 12 miesięcy

Umieszczony w formie nadruku kalendarz mrozonek podaje w miesiącach maksymalny okres przechowywania przy nieprzerwanym występowaniu temperatury -18°C (0°F).

12.6 Metody rozmrażania produktów mrożonych

WAŻNE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Podczas rozmrażania mogą namnażać się bakterie i zepsuć mrożonki.

- ▶ Lekko lub całkowicie rozmrożonych mrozonek nie wolno ponownie zamrażać.
- ▶ Można je ponownie zamrozić dopiero po ugotowaniu lub usmażeniu.
- ▶ Nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.
- Produkty spożywcze pochodzenia zwierzęcego, np. ryby, mięso, sery, twaróg, rozmrażać w komorze chłodzenia.
- Chleb rozmrażać w temperaturze pokojowej.
- Potrawy przeznaczone do natychmiastowego spożycia przyrządzać w kuchence mikrofalowej, w piekarniku lub na kuchence.

13 Obieg wody

Urządzenie zawiera elementy przewodzące wodę.

13.1 Dystrybutor lodu i wody

Użyć dystrybutora lodu i wody, aby pobrać kostki lodu, pokruszony lód i schłodzoną wodę.

Aby uzyskać maksymalną produkcję kostek lodu w ciągu 24 godzin, należy opróżniać pojemnik na kostki lodu co 4 godziny.

Ilość wyprodukowanych kostek lodu zależy od następujących warunków:

- częstotliwość otwierania urządzenia
- poziom załadowania urządzenia artykułami spożywczymi
- temperatura i wilgotność otoczenia

Uwagi

- Przy otwartych drzwiach dystrybutor lodu i wody jest zablokowany.
- **tank empty** zaświeci się, gdy w pojemniku na wodę jest zbyt mało wody lub nie ma jej wcale, albo gdy pojemnik na wodę nie został włożony.

Uruchamianie dystrybutora lodu i wody

Uwagi

- Produkcja kostek lodu zaczyna się włączeniu urządzenia i osiągnięciu w komorze zamrażania ustawionej temperatury.
- Wytwarzanie kostek lodu zaczyna się po upływie 4 godzin od osiągnięcia w komorze zamrażania ustawionej temperatury.
- Po podłączeniu urządzenia lub zamontowaniu nowego filtra wody, w obiegu wody znajduje się powietrze.

1. Napełnić pojemnik na wodę.

2. Pobierać wodę tak długo, aż przestaną być widoczne pęcherzyki powietrza.

Wodę rozpryskową należy usuwać suchą ściereczką.

3. Ze względów higienicznych pobierać wodę przez 5 minut, a następnie wylać pobraną wodę.
4. Ze względów higienicznych należy wyrzucić kostki lodu wyprodukowane w ciągu pierwszych 24 godzin pracy urządzenia.

Napełnianie pojemnika na wodę



WAŻNE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

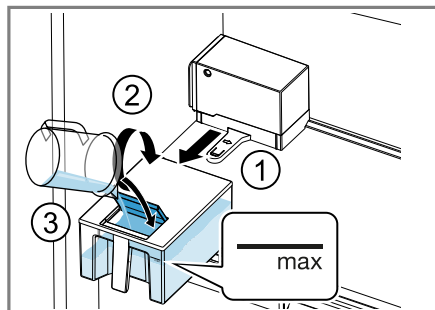
Jakość wydawanej wody nie może być zagwarantowana w przypadku napełniania pojemnika innymi płynami niż woda pitna.

- Pojemnik na wodę należy napełniać wyłącznie wodą pitną.

UWAGA

Napełnianie pojemnika innymi płynami niż woda pitna może spowodować zapchanie przewodów i uszkodzenie pompy.

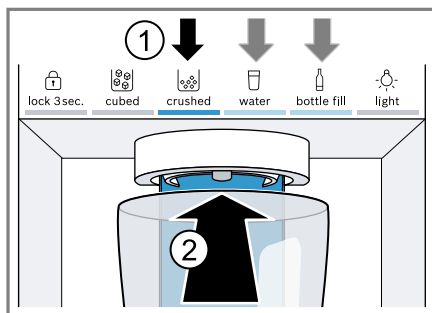
- Pojemnik na wodę należy napełniać wyłącznie wodą pitną.
1. Wyjąć pojemnik na wodę ①, otworzyć pokrywę ② i wlać świeżą wodę pitną do pojemnika aż do linii oznaczenia ③.



2. Zamknąć pokrywę i ponownie nałożyć pojemnik na wodę.

Pobieranie lodu lub wody

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć dolnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć na żądaną opcję wyboru ① i docisnąć szklankę do przycisku do pobierania ②.
 - Jeżeli woda nie była pobierana przez 48 godzin, może mieć „nieświeży” posmak. Wyczyścić zbiornika na wodę.
 - Przepłukać obieg wody, jeśli nie był on używany przez 5 dni. W celu przepłukania obiegu wody należy pobrać 2 litry wody.



Wskazówka: Szklankę trzymać bezpośrednio pod otworem dozującym.

Uwagi

- Po pewnym czasie ciągłego pobierania wody dystrybutor lodu i wody wyłącza się. W celu wznowienia pobierania wody lub lodu należy odczekać kilka sekund.
- Po kilku kolejnych cyklach pobierania dystrybutor lodu i wody wyłącza się. Odczekać kilka minut, aby móc ponownie pobierać wodę lub lód.
- Przy zmianie z **cubed** na **crushed** przy najbliższym pobraniu może zostać wydanych kilka kostek lodu.

pl Obieg wody

- Przy zmianie z  **crushed** na  **cubed** przy najbliższym pobraniu może zostać wydane nieco pokruszonego lodu.

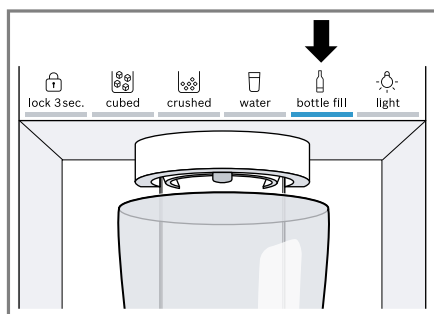
Opcja napełniania butelek

Można napełniać butelki zdefiniowaną ilością wody dzięki opcji napełniania butelek.

Uwaga: Fabrycznie zdefiniowana ilość wody to około 500 ml.

Napełnianie butelki

1. Nacisnąć  **bottle fill**.
2. Podstawić butelkę lub dzbanek pod otwór dozujący.
3. Nacisnąć  **bottle fill**.



- ✓ Zostanie wydana zdefiniowana ilość wody.

Wskazówki

- Aby wcześniej zatrzymać pobieranie wody, nacisnąć dowolne pole dotykowe pola obsługi.
- Aby ponownie rozpocząć pobieranie wody, nacisnąć  **bottle fill**.

Uwaga: Jeśli przez dłuższy czas napełnianie butelek nie będzie wykonywane, opcja wyboru zmieni się na  **water**.

Ustawianie ilości wody dla opcji napełniania butelek

1. Nacisnąć  **bottle fill**.

2. Podstawić butelkę lub dzbanek pod otwór dozujący.
3. Należy wybrać jedną z opcji:
 - ▶ Nacisnąć i przytrzymać  **bottle fill** aż do wydania żądanej ilości wody.
 - ▶ Tyle razy nacisnąć  /  (komora zamrażalnika), aż na wskaźniku temperatury (komora zamrażania) pokaże się żądany czas wydawania wody w sekundach.
- ✓ Nowa ilość wody została zapisana i będzie wydawana podczas korzystania z opcji napełniania butelek.

Ciągłe oświetlenie

Jeżeli przez jakiś czas lód lub woda nie są pobierane, podświetlenie wyłączy się.

Oświetlenie dozownika lodu i wody można włączyć na stałe.

Włączanie ciągłego oświetlenia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć dolnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć  **light**.
- ✓ Świeci się  **light**.

Wyłączanie ciągłego oświetlenia

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć dolnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć  **light**.
- ✓  **light** gaśnie.

Włączanie produkcji kostek lodu

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć **icemaker off**.
- ✓ Rozpoczyna się produkcja kostek lodu i świeci się ostatnio używana opcja wyboru.

Wyłączanie produkcji kostek lodu

1. Aby aktywować tryb ustawień, dotknąć górnego obszaru panelu obsługi.
2. Nacisnąć **icemaker off**.
- ✓ Wydawanie i produkcja kostek lodu się zatrzyma.

14 Rozmrażanie

14.1 Rozmrażanie komory chłodzenia

Komora chłodzenia urządzenia jest odszraniana automatycznie.

14.2 Odmrażanie komory zamrażania

Zamrażalnik nie pokrywa się lodem dzięki całkowicie automatycznemu systemowi "NoFrost". Rozmrażanie nie jest konieczne.

15 Czyszczenie i pielęgnacja

Czyszczenie niedostępnych miejsc musi przeprowadzać serwis. Przeprowadzanie czyszczenia przez serwis może być odpłatne.

15.1 Przygotowanie urządzenia do czyszczenia

1. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 18*
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.

3. Wyjąć wszystkie produkty spożywcze z urządzenia i położyć w chłodnym miejscu.
Jeżeli są dostępne, położyć na produktach spożywczych akumulatory zimna.
4. Wyjąć z urządzenia wszystkie elementy wyposażenia oraz akcesoria. → *Strona 30*
5. Zdemontować półkę nad pojemnikiem na owoce i warzywa.
→ *Strona 32*
6. Zdemontować pokrywę pojemnika na owoce i warzywa.

15.2 Czyszczenie urządzenia

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

Płyn w elementach oświetlenia i elementach obsługi może być niebezpieczny.

- ▶ Zwracać uwagę na to, aby woda z detergentem nie dostała się do oświetlenia ani do elementów obsługi.

UWAGA

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać środków czyszczących do stali nierdzewnej na zewnątrz urządzenia.

Czyszczenie elementów wyposażenia i akcesoriów w zmywarce do naczyń

może spowodować ich deformację lub odbarwienie.

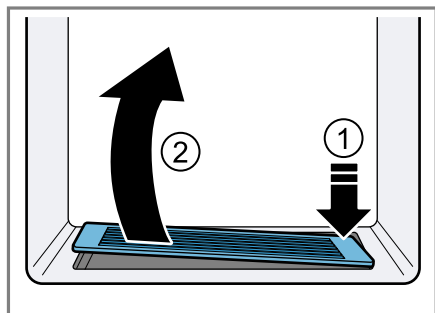
► W żadnym wypadku nie czyścić elementów wyposażenia ani akcesoriów w zmywarce do naczyń.

1. Przygotować urządzenie do czyszczenia. → *Strona 29*
2. Zewnętrzna strona urządzenia, wewnętrzna strona urządzenia, elementy wyposażenia, akcesoria, części urządzenia i uszczelki drzwi czyścić zmywakiem, letnią wodą i niewielką ilością płynu do mycia naczyń o neutralnym pH.
3. Dokładnie wytrzeć do sucha miękką, suchą ściereczką.
4. Włożyć elementy wyposażenia i zamontować demontowane części urządzenia.
5. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. → *Strona 11*
6. Włożyć produkty spożywcze.

15.3 Czyszczenie pojemnika na skropliny

Regularnie sprawdzać miskę ociekową pod kątem zanieczyszczonej wody i w razie konieczności czyścić.

1. Nacisnąć ociekacz w prawym górnym rogu do dołu ① i zdjąć ②.



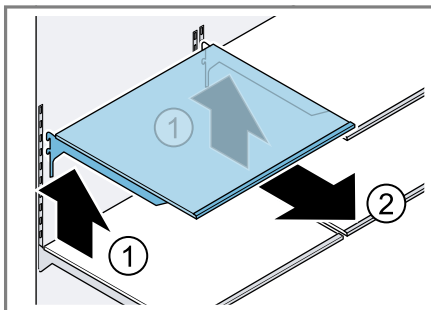
2. Miskę ociekową wycierać gąbką lub chłonną ściereczką.

15.4 Wyjmowanie elementów wyposażenia

W celu dokładnego wyczyszczenia elementów wyposażenia należy wyjąć je z urządzenia.

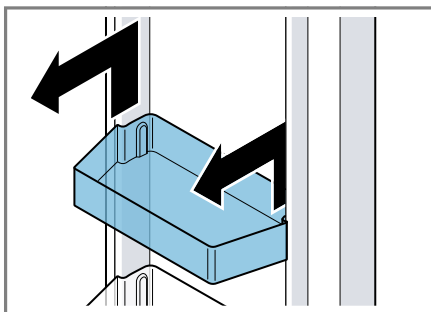
Wyjmowanie półki

- Półkę unieść ① i wyjąć ②.



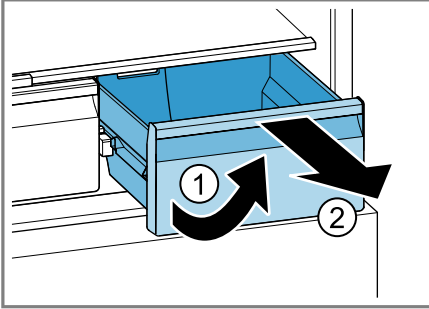
Wyjmowanie półki drzwiowej

- Unieść półkę drzwiową i wyjąć.



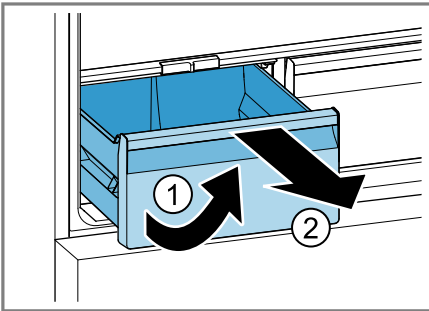
Wyjmowanie pojemnika do przechowywania

1. Wysunąć pojemnik do oporu.
2. Unieść z przodu pojemnik do przechowywania ① i wyjąć ②.



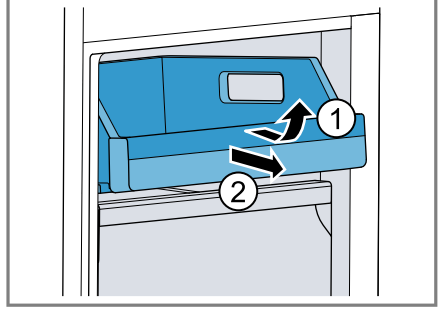
Wyjmowanie pojemnika na owoce i warzywa

1. Wysunąć do oporu pojemnik na owoce i warzywa.
2. Pojemnik na owoce i warzywa unieść z przodu ① i wyjąć ②.



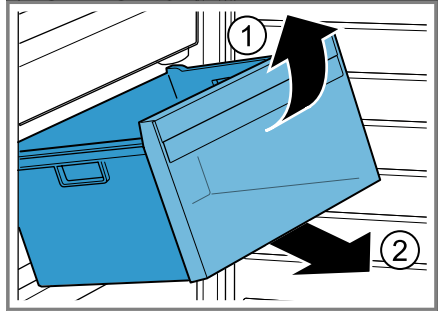
Wyjmowanie półki zamrażarki

1. Wysunąć półkę zamrażarki do oporu.
2. Podnieść półkę zamrażarki z przodu ① i wyjąć ②.



Wyjmowanie pojemnika na mrożonki

1. Wysunąć pojemnik na mrożonki do oporu.
2. Pojemnik na mrożonki podnieść z przodu ① i wyjąć ②.



Wyjmowanie pojemnika na kostki lodu

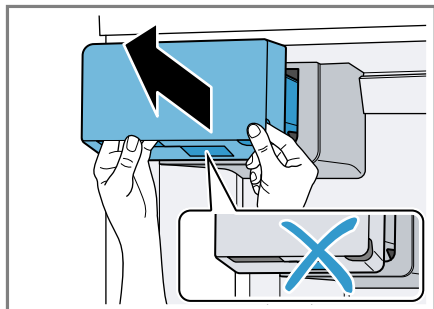
⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Podczas sięgania do otworu dozującego pojemnika na kostki lodu, może dojść do zranień.

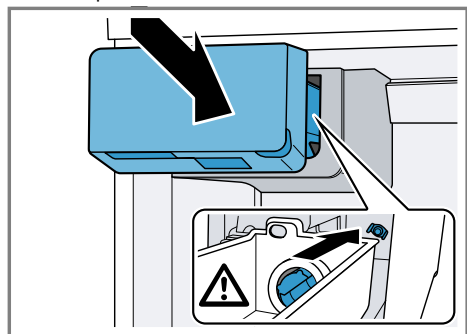
- Nigdy nie wkładać rąk w otwór dozujący pojemnika na kostki lodu.

- ▶ Sięgnąć w lewe i prawe nacięcie poniżej pojemnika na kostki lodu i wyjąć do przodu.



Wskazówki

- Jeżeli pojemnik na kostki lodu nie daje się ponownie zamontować, obrócić przenośnik ślimakowy na pojemniku na kostki lodu i spróbować ponownie.

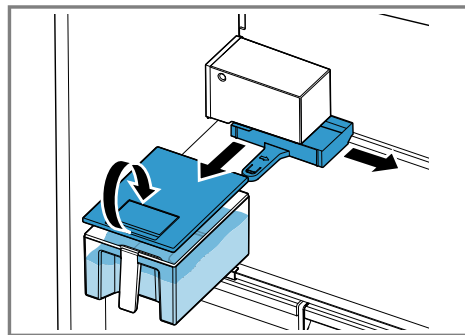


- Jeżeli pojemnik na kostki lodu blokuje się podczas montażu, usunąć nadmiar kostek lodu z otworu pojemnika na kostki lodu.

Wymywanie pojemnika na wodę

1. Wyciągnąć pojemnik na wodę i wyjąć.

2. Zdjąć pokrywę pojemnika na wodę i opróżnić pojemnik na wodę.
3. Przenieść uchwyt pojemnika na wodę w prawo i wyjąć.

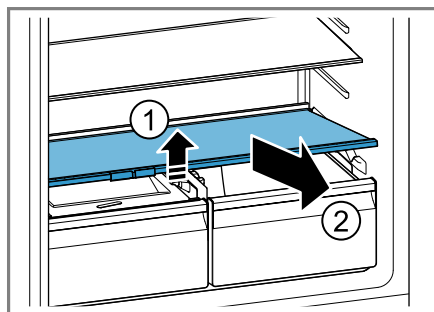


15.5 Demontaż elementów urządzenia

W celu dokładnego wyczyszczenia urządzenia można zdemonstować niektóre z jego elementów.

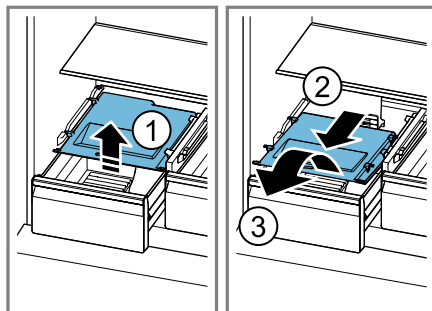
Demontaż półki znajdującej się nad pojemnikiem na owoce i warzywa

- ▶ Unieść ① z przodu półkę znajdującą się nad pojemnikiem na owoce i warzywa i wyjąć ją ②.



Demontaż pokrywy pojemnika na owoce i warzywa

1. Wysunąć do oporu pojemnik na owoce i warzywa.
2. Lekko unieść pojemnik na owoce i warzywa ①, wyciągnąć do przodu ② i wyjąć ③.



16 Usuwanie usterek

Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

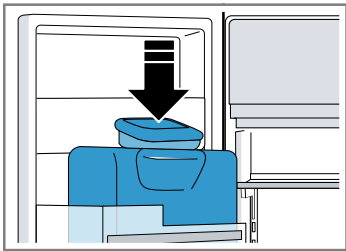
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub przewodu przyłączeniowego tego urządzenia należy wymienić ten przewód na specjalny przewód zasilający lub specjalny przewód przyłączeniowy, który można nabyć od producenta lub w jego serwisie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie nie chłodzi, świecą się wskaźniki oraz oświetlenie.	Urządzenie znajduje się w trybie ekspozycyjnym. 1. Odłączyć urządzenie od zasilania. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 2. Po upływie 5 minut ponownie włączyć urządzenie. 3. Odczekać co najmniej 30 sekund i naciskać przez 15 sekund super (komora chłodziarki). ✓ Na panelu obsługi pojawi się na krótko 11. 4. Sprawdzić po krótkim czasie, czy urządzenie chłodzi.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Oświetlenie LED nie działa.	Możliwe są różne przyczyny. ▶ Wezwać serwis. Numer serwisu znajduje się w dołączonym wykazie punktów serwisowych.
Agregat chłodniczy włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	Urządzenie było często otwierane. ▶ Nie otwierać drzwi urządzenia niepotrzebnie. Zewnętrzne otwory wentylacyjne są zakryte. ▶ Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych. To nie usterka. Nowoczesne agregaty chłodnicze włączają się częściej i mają różne stopnie mocy, aby chłodzić bardziej efektywnie.  ▶ Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych. ▶ Urządzenie ustawić jak najdalej od grzejników, kuchenki i innych źródeł ciepła. Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. ▶ Otwierać drzwiczki urządzenia tylko na tak krótko, jak to konieczne. ▶ Należy poczekać, aż ciepłe potrawy i napoje ostygną zanim zostaną włożone do urządzenia.
Na tylnej ścianie komory chłodziarki tworzy się warstwa szronu.	To nie usterka. Nowoczesne urządzenia chłodnicze zapewniają bardziej równomierną temperaturę w komorze chłodziarki. Tylna ściana komory chłodziarki jest rozmrażana automatycznie w regularnych odstępach czasu.  ▶ Otwierać drzwiczki urządzenia tylko na tak krótko, jak to konieczne. ▶ Szczelnie pakować lub przykrywać żywność. ▶ Należy poczekać, aż ciepłe potrawy i napoje ostygną zanim zostaną włożone do urządzenia. ▶ Zawsze zostawiać trochę miejsca między żywnością a ściankami wewnętrznymi urządzenia.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. ► Wejść na www.home-connect.com .
Na wskaźniku temperatury pojawia się "E" lub "d".	Układ elektroniczny rozpoznał usterkę. 1. Wyłączyć urządzenie. → <i>Strona 18</i> 2. Odłączyć urządzenie od zasilania. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 3. Po upływie 5 minut ponownie włączyć urządzenie. 4. Jeśli komunikat nadal się pojawia, wezwać serwis. Numer serwisu znajduje się w dołączonym wykazie punktów serwisowych.
Rozlega się sygnał ostrzegawczy i miga "alarm". Alarm otwartych drzwi jest włączony.	Drzwi urządzenia są otwarte. ► Zamknąć drzwi urządzenia.
Emitowany jest sygnał ostrzegawczy, wskaźnik temperatury (zamrażalnik) i "alarm" migają. Alarm temperatury jest włączony.	Możliwe są różne przyczyny. 1. Nacisnąć alarm . ✓ Alarm zostaje wyłączony. 2. Po kilku godzinach należy sprawdzić, czy ponownie osiągnięta została ustawiona temperatura w komorze zamrażania. Zewnętrzne otwory wentylacyjne są zakryte. ► Usunąć przeszkody sprzed zewnętrznych otworów wentylacyjnych. Włożono większe ilości świeżych produktów spożywczych. ► Funkcję Superzamrażanie włączyć przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych. → "Włączanie funkcji „ręczne Superzamrażanie”", <i>Strona 20</i>
Świecą się wszystkie wskaźniki temperatury i "alarm".	Czujnik jest uszkodzony. ► Wezwać serwis. Numer serwisu znajduje się w dołączonym wykazie punktów serwisowych.
Rzeczywista temperatura różni się znacznie od ustawienia.	Możliwe są różne przyczyny. 1. Wyłączyć urządzenie. → <i>Strona 18</i> 2. Po upływie ok. 5 minut ponownie włączyć urządzenie. → <i>Strona 18</i> ► Jeżeli temperatura jest za wysoka, po upływie kilku godzin ponownie sprawdzić temperaturę.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Rzeczywista temperatura różni się znacznie od ustawienia.	▶ Jeżeli temperatura jest za niska, następnego dnia ponownie sprawdzić temperaturę.
Z urządzenia wycieka woda.	Pojemnik na skropliny jest przepelniony. ▶ Wyczyścić pojemnik na skropliny. → <i>Strona 30</i>
Woda kapie z dystrybutora lodu i wody.	Powietrze w obiegu wody. ▶ Pobierać wodę tak długo, aż przestaną być widoczne pęcherzyki powietrza.
	Roztopić resztki lodu w kasecie na lód. ▶ Usunąć resztki lodu w kasecie na lód np. przy pomocy drewnianej łyżki.
	
Przy otworze dozownika w pojemniku na kostki lodu i lodu tworzy się woda skondensowana.	Woda zawarta w ciepłym i wilgotnym powietrzu skrapla się na zimnych powierzchniach urządzenia. ▶ Nie otwierać drzwi urządzenia niepotrzebnie.
	Roztopić resztki lodu w kasecie na lód. 1. Zetrzeć wodę miękką, suchą ściereczką. 2. Otwierać drzwiczki urządzenia na tak krótko, jak to możliwe. 3. Zwracać uwagę, by drzwiczki urządzenia były zawsze prawidłowo zamknięte.
Zbyt mała produkcja kostek lodu.	Urządzenie zostało podłączone. ▶ Odczekać około 4 godziny, aż pierwsza produkcja kostek lodu będzie gotowa.
	Komora zamrażania była otwierana często lub pozostawała otwarta przez dłuższy czas. ▶ Sprawdzić produkcję kostek lodu po kilku godzinach.
Dystrybutor lodu i wody nie działa.	Produkcja kostek lodu jest wyłączona. ▶ Włączyć produkcję kostek lodu.
	Włączona jest funkcja blokady przycisków ▶ Wyłączyć blokadę przycisków. → <i>Strona 19</i>

Usterka**Przyczyna i rozwiązanie problemu**

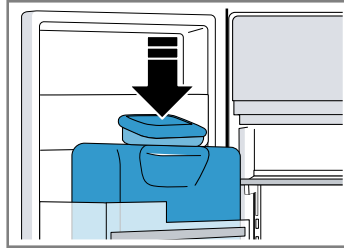
Dystrybutor lodu i wody nie działa.

Pojemnik na kostki lodu nie jest całkowicie zamontowany.

- Całkowicie zamontować pojemnik na kostki lodu.
→ *Strona 31*

Kostki lodu przymarzły do siebie w kasce na lód.

- Usunąć kostki lodu w kasce na lód np. przy pomocy drewnianej łyżki.

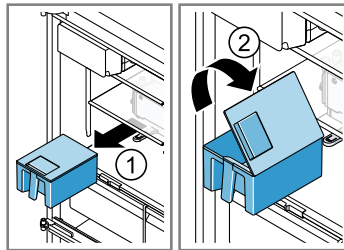


Brak dopływu wody.

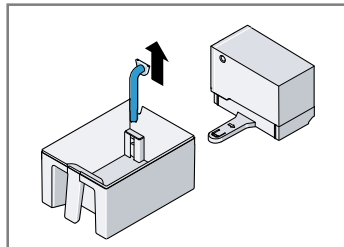
- Zamontować zbiornik na wodę.

Instalacja wodna jest sucha podczas pierwszego uruchomienia lub po dłuższym okresie bezczynności, a ciśnienie podczas zasysania nie jest wystarczające do otwarcia zaworów zwrotnych.

1. Wyjąć pojemnik na wodę ① i usunąć pokrywę ②.



2. Wyjąć wąż ssący z łącznikiem z pojemnika na wodę.

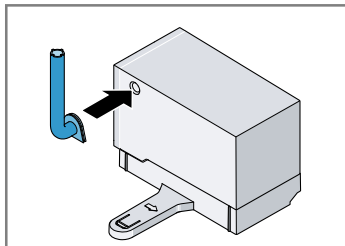


Usterka

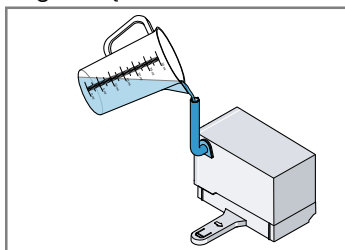
Przyczyna i rozwiązanie problemu

Dystrybutor lodu i wody nie działa.

3. Włożyć wąż ssący z łącznikiem przekreślonym o 180° w otwór pokrywy pompy.



4. Ostrożnie wlać ok. 15 ml wody pitnej do węża ssącego z łącznikiem.



5. Wyjąć wąż ssący z łącznikiem z pokrywy pompy.
6. Usunąć skapującą wodę suchą ściereczką.
7. Włożyć wąż ssący z łącznikiem z powrotem do pojemnika na wodę.
8. Napełnić pojemnik wodą pitną do oznaczenia, zamocować pokrywę i włożyć pojemnik na wodę na miejsce.
9. Pobrać ok. jednego litra wody przez dystrybutor lodu i wody.

Usterka dystrybutora lodu i wody.

1. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 18*
2. Odłączyć urządzenie od zasilania. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
3. Po upływie 5 minut ponownie włączyć urządzenie.
4. Jeżeli usterka w dalszym ciągu się utrzymuje, wezwać serwis.

Numer serwisu znajduje się w dołączonym wykazie punktów serwisowych.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie buczy, szumi lub wydaje odgłosy musowania/bulgotania, klikania lub trzaskania.	To nie usterka. Silnik pracuje, np. agregat chłodniczy, wentylator. Medium chłodnicze przepływa w przewodach. Silnik, przełączniki lub zawory magnetyczne włączają się lub wyłączają. Następuje automatyczne odmrażanie. Nie jest konieczne żadne działanie.
Urządzenie generuje różne odgłosy. 	Urządzenie stoi nierówno. ► Urządzenie wypoziomować za pomocą poziomnicy i przykręcanych nóżek. Urządzenie nie jest wolnostojące. ► Należy przestrzegać minimalnych odległości urządzenia. Elementy wyposażenia są niestabilne lub zacinają się. ► Sprawdzić wyjmowane elementy wyposażenia; ewentualnie włożyć je ponownie. Butelki lub pojemniki dotykają się. ► Rozsunąć butelki, pojemniki i naczynia. Superzamrażanie jest włączone. Nie jest konieczne żadne działanie.

16.1 Przerwa w dopływie prądu

Podczas przerwy w dopływie prądu temperatura wewnątrz urządzenia wzrasta, co skraca czas przechowywania i obniża jakość mrożonych produktów.

Na naszej stronie internetowej dotyczącej urządzenia, w danych technicznych można znaleźć czas przechowywania zamrożonej żywności w przypadku awarii.

Uwagi

- Podczas przerwy w dopływie prądu należy jak najradykalniej otwierać urządzenie i nie dokładać kolejnych produktów spożywczych.
- Sprawdzić jakość produktów spożywczych natychmiast po awarii zasilania.
 - Produkty mrożone, które uległy rozmrożeniu, co spowodowało, że ich temperatura przekracza 5°C, należy zutylizować.

- Lekko rozmrożone produkty ugotować lub usmażyć, a następnie spożyć lub zamrozić.

16.2 Wykonanie autotestu urządzenia

Urządzenie wyposażone jest w funkcję autotestu urządzenia, która wskazuje usterki, które mogą być usunięte przez Obsługę klienta.

1. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 18*
 2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
 3. Po upływie 5 minut ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. → *Strona 11*
- ✓ Panel obsługi pokazuje animację, a pulpit obsługi jest zablokowany.

4. Minutę po włączeniu **super** (komora chłodziarki) urządzenia nacisnąć i przytrzymać przez 3 do 5 sekund, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- ✓ Włącza się autotest urządzenia.
- ✓ Jeśli po zakończeniu autotestu rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe, a na wskaźniku temperatury pojawi się ustawiona temperatura, czujniki temperatury urządzenia są sprawne. Urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.
- ✓ Jeżeli po zakończeniu autotestu urządzenia słychać 5 sygnałów dźwiękowych, powiadomić serwis.
5. Nacisnąć **super** (komora zamrażalnika), aby urządzenie przeszło w tryb normalny.
- ✓ Wskaźniki temperatury pokazują ustalone temperatury → *Strona 18*.

17 Przechowywanie i utylizacja

17.1 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas

1. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 18*
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
3. Wyjąć wszystkie produkty spożywcze.
4. Wyczyścić urządzenie. → *Strona 29*
5. **UWAGA** – Przedmioty zaklinowane pomiędzy drzwiami a obudową mogą uszkodzić zawias drzwiowy.
 - ▶ Otworzyć drzwi aż same pozostaną otwarte.
 - ▶ Nie dopuszczać do zaklinowania jakichkolwiek przedmiotów pomiędzy drzwiami a obudową.

Aby zapewnić wentylację wnętrza, należy pozostawić urządzenie otwarte.

17.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Pozostawić półki i pojemniki w urządzeniu, aby utrudnić dzieciom wejście do urządzenia.
- ▶ Nie dopuszczać dzieci do zużytego urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, może dojść do ulatniania, a nawet zapłonu palnego czynnika chłodniczego i szkodliwych gazów.

- ▶ Zabezpieczyć przewody cyrkulacyjne środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elek-

trycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

18 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie

Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach obowiązujących lokalnie warunków gwarancji produkcyjnej usługi serwisu są nieodpłatne. Minimalny okres gwarancji (gwarancji produkcyjnej dla konsumentów prywatnych) na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego wynosi 2 lata zgodnie z obowiązującymi lokalnie warunkami gwarancji. Warunki gwarancji nie mają wpływu na inne prawa lub roszczenia przysługujące klientowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

18.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia i numer porządkowy (Z-Nr.); numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

→ "Urządzenie", Rys. **1**/**9** Strona 13
Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

19 Dane techniczne

Środek chłodniczy, pojemność użytkowa i inne dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej.

→ "Urządzenie", Rys. 1/9 Strona 13

Ten produkt zawiera źródło światła klasy energetycznej E. Źródło światła jest dostępne jako część zamienna i może być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Ten produkt zawiera drugie źródło światła klasy energetycznej G. Źródło światła jest dostępne jako część zamienna i może być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

19.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie bezpłatne lub open source.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu

AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect: „Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji”.² Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedzialnej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem ossrequest@bshg.com albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Właściwy kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres ossrequest@bshg.com albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST”

Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

² Zależnie od wyposażenia urządzenia

20 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem www.bosch-home.com na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Dziękujemy za zakup urządzenia AGD marki Bosch!

Po zarejestrowaniu urządzenia w systemie MyBosch uzyskasz dostęp do następujących korzyści:

- **Specjalistyczne informacje i rady dotyczące urządzenia**
- **Opcje przedłużenia gwarancji**
- **Rabaty na akcesoria i części zamienne**
- **Cyfrowa instrukcja obsługi i wszystkie dane urządzenia**
- **Łatwy dostęp do serwisu AGD firmy Bosch**

Bezpośrednia i prosta rejestracja – także z urządzeń mobilnych:

www.bosch-home.com/welcome



Potrzebujesz pomocy? Znajdziesz ją tutaj.

Specjalistyczne doradztwo dotyczące posiadanych urządzeń AGD marki Bosch, pomoc w przypadku problemów lub naprawy przez ekspertów firmy Bosch.

Poznaj liczne możliwości wsparcia, jakie możesz otrzymać od firmyBosch:

www.bosch-home.com/service

Dane kontaktowe dla wszystkich krajów są podane w załączonym wykazie punktów serwisowych.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001938897 (051113)

pl